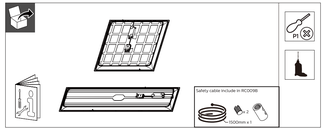
MAZDA+

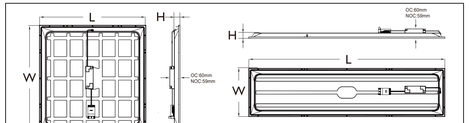
Back-lit panel

RC009B



Indoor | IP20 IP40 | 220V 240V | 50Hz 60Hz | Life 50K hrs @L70 | Max. Min. -10 °C | GLOW WIRE 650 °C

	Lumen (lm)	CCT (K)	P (W)	IK	Energy efficiency class of light source	L×W×H (mm)	kg	Safety cable (SC) in the box
MAZDA+ G2 RC009B 345/840 PSU W60L60 OC	3400	4000	28.0	02	D	595x595x35	1.65	Yes
MAZDA+ G2 RC009B 345/840 PSU W60L60 NOC	3400	4000	28.0	02	D	595x595x34	1.35	Yes
MAZDA+ G2 RC009B 345/840 PSD W60L60 OC	3400	6500	28.0	02	D	595x595x35	1.65	Yes
MAZDA+ G2 RC009B 345/840 PSU W30L120 OC	3400	4000	28.0	02	D	295x1195x35	1.75	Yes
MAZDA+ G2 RC009B 345/840 PSU W30L120 NOC	3400	4000	28.0	02	D	295x1195x34	1.45	Yes
MAZDA+ G2 RC009B 345/840 PSD W30L120 OC	3400	4000	28.0	02	D	295x1195x35	1.75	Yes



Available as accessory(Need to purchase separately)

Suspension set:
911401809587: RC159Z Suspension set SME-2 WH



Plaster set:
911401809287:RC159Z PlasterCeiling SMB-PLC



Safety cable:
911401809187:RC159Z Safety Cable



Surface mounted set:
911401808087:RC059Z SMB W60L60
911401808287:RC059Z SMB W30L120



Signify, 01/2024

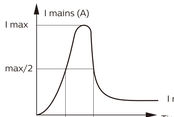
The luminaire shall not be covered with thermal insulation or similar material under any circumstance.

If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

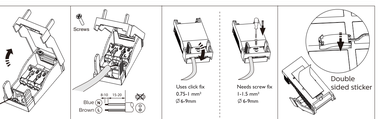
Luminaire must not be used or stored in corrosive environment where hazardous materials such as sulphur, chlorine, phthalates, etc,are present.

Inrush current

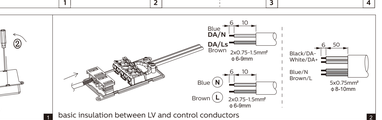


	28W PSU	28W PSD
Electrical characteristics		
Imax (A)	16	25.8
Tref (us)	200	255
MCB	Luminaires Max.	
B-10 A	12	9
B-13 A	16	13
B-16 A	20	17
C-10 A	17	17
C-13 A	23	23
C-16 A	28	28

PSU

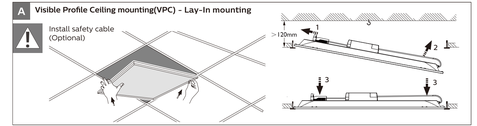


PSD

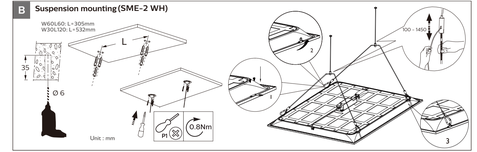


A Visible Profile Ceiling mounting(VPC) - Lay-In mounting

Install safety cable (Optional)



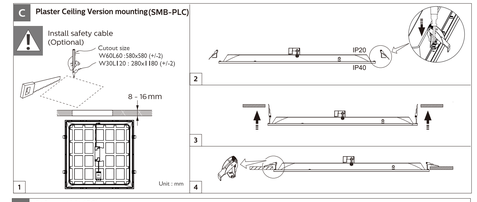
B Suspension mounting (SME-2 WH)



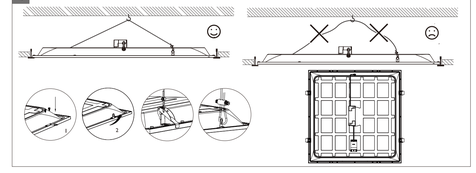
C Plaster Ceiling Version mounting (SMB-PLC)

Install safety cable (Optional)

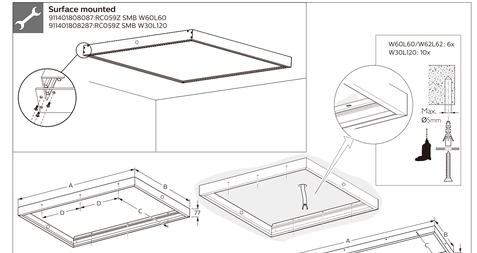
Cutout size
W60L60 :580x580 (+/-2)
W30L120 : 280x1180 (+/-2)



D Safety cable (SC)



Surface mounted
911401808087:RC059Z SMB W60L60
911401808287:RC059Z SMB W30L120



	A	B	C	D	D1
W60L60	602	602	573	200	/
W30L120	1202	302	273	200	250

Philips and the Philips shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

WEEE Statement

EN Please inform yourself about the local waste disposal, separation and collection system for electrical and electronic products and packaging. Please act according to your local rules and do not dispose your old product and packaging with your normal household waste. The correct disposal of the packaging, your product and/or its batteries will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Batteries should be disposed separately from municipal waste stream via designated collection facilities. When disposing a product that contains non-user replaceable batteries, the non-user replaceable batteries shall be removed by a professional.

DE Bitte erkundige Dich nach den örtlichen Entsorgungs-, Trenn- und Sammelsystem für elektrische und elektronische Produkte und Verpackungen. Richte Dich bitte nach den geltenden Vorschriften in Deinem Land und entsorge Deine Altgeräte nicht über Deinen Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung der Verpackung, Deines Produkts und/oder der Batterien/Akkus werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt. Batterien/Akkus müssen separat vom städtischen Abfallsystem über dafür vorgesehene Sammelstellen entsorgt werden. Bei der Entsorgung eines Produkts, das nicht vom Benutzer austauschbare Batterien/Akkus enthält, sollten die nicht vom Benutzer austauschbaren Batterien/Akkus von einer fachkundigen Person entfernt werden. Weitere Informationen über die Entsorgung Ihres Produktes und der Batterien finden Sie unter www.signify.com/de-de/sustainability.

FR Veuillez vous informer sur le système de collecte local, et sur la procédure de tri et de collecte des produits électriques et électroniques, et des emballages. Veuillez vous conformer aux consignes locales, et ne jetez pas votre ancien produit et son emballage avec les ordures ménagères. En respectant ces consignes pour mettre au rebut l'emballage, le produit et/ou les piles, vous contribuez à empêcher l'environnement et la santé des personnes. Les piles ne doivent pas être mêlées aux ordures ordinaires, mais jetées sur des sites séparés prévus à cet effet. Lorsque vous mettez au rebut un produit contenant des piles non remplaçables, celles-ci doivent être retirées par un professionnel.

NL Houd rekening met lokale systeem voor afvalverwijdering en -inzameling wanneer u elektronische producten of verpakkingen weggooit. Neem de lokale regelgeving in acht en gooi je oude producten en verpakkingen niet weg met het normale huishoudelijke afval. Het correct wegwerpen van de verpakking, het product en/of batterijen helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Batterijen moeten gescheiden van huishoudelijke afvalstromen worden ingeleverd bij speciale inzamelpunten. Wanneer je een product weggooit met batterijen die niet door de gebruiker kunnen worden vervangen, moeten die batterijen door een professional worden verwijderd.

ES Infórmese sobre el sistema local de eliminación, separación y recogida de residuos de productos y envases eléctricos y electrónicos. Actúe de acuerdo con las normas locales y no tire el producto antiguo y su embalaje a la basura doméstica normal. La eliminación correcta del embalaje, de su producto y/o de las pilas contribuirá a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Las pilas deben eliminarse por separado del flujo de residuos municipales en las instalaciones de recogida designadas. Cuando deseche un producto que contenga pilas no sustituibles por el usuario, un profesional deberá retirar las pilas no sustituibles por el usuario.

PT Informe-se sobre o sistema local de eliminação, separação e recolha de resíduos de embalagens e produtos elétricos e eletrónicos. Proceda em conformidade com as regras locais e não elimine a produto antigo e a respetiva embalagem juntamente com os resíduos domésticos normais. A eliminação correta da embalagem, do seu produto e/ou das pilhas ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. As pilhas devem ser eliminadas em separado do fluxo de resíduos urbanos através das instalações de recolha designadas. Quando se eliminar um produto que contém pilhas não substituíveis pelo utilizador, estas devem ser removidas por um profissional.

IT Si prega di informarsi sul sistema locale di smaltimento, separazione e raccolta dei rifiuti per prodotti elettrici ed elettronici e imballaggi. Si prega di agire secondo le regole locali e di non smaltire il vecchio prodotto e l'imballaggio con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dell'imballaggio, del prodotto e/o delle batterie aiuterà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Le batterie dovrebbero essere smaltite separatamente dal flusso di rifiuti urbani tramite strutture di raccolta designate. Quando si smaltisce un prodotto che contiene batterie non sostituibili dall'utente, le batterie non sostituibili dall'utente devono essere rimosse da un professionista.

DA Hold dig orienteret om den lokale affaldsordning, -sortering og -indsamling for elektriske og elektroniske produkter og emballage. Følg de lokale regler, og bortskaf ikke dine udtjente produkter og emballage sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af emballagen, produkter og/eller batterier er med til at forhindre negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. Batterier skal bortskaffes separat fra den kommunale affaldsstrøm via særskilte indsamlingsordninger. Ved bortskaffelse af et produkt, der indeholder batterier, der ikke kan udskiftes af brugeren, skal batterierne fjernes af en fagperson.

FI Ota selvää paikallisesta sähkö- ja elektroniikkatuotteiden sekä pakkausten hävitys-, erottelu- ja keräysjärjestelmästä. Noudata paikallisia määräyksiä, äläkä hävitä vanhoja tuotteita ja pakkauksia tavallisen kotitalousjätteen mukana. Pakkauksen, tuotteen jaitai paristojen asianmukainen hävittäminen ehkäisemään mahdollisia haittoja ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Paristot on hävitettävä yhdyskuntajätteestä erillään määritettyjen keräyspisteiden kautta. Mutta kuin käyttäjän vaihdettavissa olevia paristoja sisältävä tuotteita hävitettäessä heidän kuin käyttäjän vaihdettavissa olevien paristojen poistaminen on jätettävä ammattilaisen tehtäväksi.

SV Se till att skaffa dig kunskap om de lokala systemen för bortskaffande, sortering och insamling av avfall gällande elektriska och elektroniska produkter och förpackningar. Agera i enlighet med lokala regler och släng inte bort din gamla produkt och förpackning tillsammans med vanligt hushållsavfall. Korrekt bortskaffande av förpackningen, din produkt och/eller batterier hjälper till att förebygga potentiella negativa konsekvenser för miljön och för människors hälsa. Batterier ska slängas separat från det kommunala avfallsflödet via särskilda insamlingsanläggningar. När du slänger en produkt som innehåller batterier som inte kan bytas ut av användaren ska de batterier som inte kan bytas ut av användaren avlägsnas av en yrkesperson.

NO Vennligst informer deg selv om det lokale avfallshåndterings-, separerings- og innsamlingssystemet for elektriske og elektroniske produkter og emballasje. Opptre i henhold til lokale regler og ikke kast det gamle produktet og emballasjen sammen med vanlig husholdningsavfall. Riktig avhending av emballasjen, produktet og/eller batteriene vil bidra til å forhindre potensielle skadelige følger for miljøet og personers helse. Batterier bør avhendes separat fra kommunalt avfall via anviste innsamlingsordninger. Ved kassering av et produkt som inneholder batterier som ikke kan skiftes ut av brukeren, skal batteriene som ikke kan byttes av bruker fjernes av en fagperson.

EL Ενημερωθείτε για το τοπικό σύστημα διάθεσης, διαχωρισμού και συλλογής αποβλήτων για ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα και συσκευασίες. Ενεργείτε σύμφωνα με τους κανόνες σας κανόνες και μην απορρίπτετε το παλιό σας προϊόν και τις συσκευασίες σας με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη της συσκευασίας, του προϊόντος σας ή/και των μπαταριών θα συμβάλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Οι μπαταρίες θα πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από το ρεύμα των αστικών αποχωρεμάτων μέσω των καθορισμένων εγκαταστάσεων συλλογής. Κατά την απόρριψη ενός προϊόντος που περιέχει μπαταρίες που δεν αντικαθίστανται από τον χρήστη, αυτές πρέπει να αφαιρούνται από επαγγελματία.

TR Lütfen elektrikli ve elektronik ürünler ve ambalajları için yerel atık ayrma, ayırma ve toplama sistemleri hakkında bilgi edinin. Lütfen bulunduğunuz bölgedeki yerel kurallara uygun hareket edin ve eski ürün ve ambalajınızı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın. Ambalajın, ürününüzün ve/veya pillerin doğru şekilde atılması çevre ve insan sağlığı için olası olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olur. Pillerin özel toplama tesisleri aracılığıyla belediye atık kolundan ayrı bir şekilde atılması gerekir. Kullanıcı tarafından değiştirilemeyen pil bulunan bir ürünü atarken pilin bir profesyonel tarafından çıkarılması gerekir.

BG Моля, запознайте се с местната система за изхвърляне, разделяне и събиране на отпадъци от електрически и електронни продукти и опаковки. Моля, действайте в съответствие с местните правила и не изхвърляйте стария продукт и опаковката заедно с обикновените битови отпадъци. Правилното изхвърляне на опаковката, на Вашия продукт и/или батерии ще помогне да се предотвратят потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве. Батериите трябва да се изхвърлят отделно от потока на битовите отпадъци чрез определените за целта събирателни пунктове. При изхвърляне на продукт, който съдържа батерии, които не могат да се заменят от потребителя, същите трябва да бъдат отстранени от специалист.

HU Érdeklődjön az elhasznált elektromos és elektronikus termékek és csomagolások helyi szelektív gyűjtésről és ártalmatlanításáról. Kövesse a helyi szabályozást, és ne helyezze az elhasználódott termékeit háztartási hulladék-gyűjtőbe. A csomagolás, valamint az elhasználódott termék és/vagy akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezet és emberi egészség károsodását. Az akkumulátorokat külön, a helyi önkormányzat által megjelölt helyen kell gyűjteni, és nem szabad a háztartási hulladék közé kevernie őket. A nem cserélhető akkumulátorokat tartalmazó termékek ártalmatlanításakor a nem cserélhető akkumulátorokat szakembernek kell eltávolítania.

SL Seznanite se z lokalnim sistemom odstranjevanja, ločevanja in zbiranja električne in elektronske opreme ter embalaže. Upoštevajte lokalno zakonodajo ter stare izdelka in embalaže ne odlagite med običajne gospodinjske odpadke. S pravilnim odlaganjem embalaže, izdelka in/ali baterij med odpadke boste preprečili morebitne negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Baterij ne smete odlagati med gospodinjske odpadke, temveč na namenskih zbirnih mestih. Če odlagate izdelek, ki vsebuje baterije, ki jih uporabnik ne more zamenjati sam, bo takšne baterije odstranila strokovna oseba.

12NC: 44417091231

GB - Disconnect before servicing
FR - Mettre hors tension avant intervention
DE - Offnen nur spannungsfrei
NL - Stroom afsluiten voor onderhoud
LT - Prims apkopes atvienojiet no elektrības
ES - Kalteko elektrizitate ezine ukaldi hodikustirmendi
PT - Desconecte antes de fazer a manutenção
DK - Frakobl, før service
NO - Koble fra før service
FI - Irrota pistoke ennen huoltoa
CZ - Před servisem se odpojte
TR - Servis yapmadan önce bağlantıyı kesin
HR - Prije servisiranja isključite
GR - Αποσυνδέστε πριν από τη συντήρηση
SK - Odpojte pred servisovaním
PL - Przed serwisowaniem odłączyć od zasilania
HU - Karbantartás előtt húzza ki a csatlakozót
SL - Odklopi pred servisovanjem
RO - Deconectaţi-vă înainte de întreţinere
IT - Togliere tensione prima di fare manutenzione
SP - Desconectar antes de manipular
SE - Bryt strömmen före lampbyte
EE - Enne hooldamist ühendage lahti
LV - Pirms apkopes atvienojiet no strāvas

GB
Luminaire have basic insulation between Low Voltage supply and control conductors
ST
La luminaria tiene un aislamiento básico entre la alimentación de baja tensión y los cables de la señal de control
PL
Il luminaria tem um isolamento básico entre a alimentação de baixa tensão e os cabos de sinal de controlo
RO
Luminaria are izolaţie de bază între alimentarea de joasă tensiune şi conductoarele de control
SK
Armatur het een basisisolatie tussen laagspannings-voeding en control bedrading
SK
Armatura s basickou izoláciou medzi vodičmi zdroja nízkeho napätia a riadiacimi vodičmi
SK
Svietidlo má základnú izoláciu medzi vodičmi zdroja nízkeho napätia a riadiacimi vodičmi
SL
Armatur heeft een basisisolatie tussen laagspannings-voeding en control bedrading
LT
Šviestuvas turi elementinę izoliaciją tarp žemos įtampos maitinimo ir valdymo laidų
LV
Gaismeklim ir pamata izolācija starp zemsprieguma barošanas un vadības ķēdēm
SI
Armaturo imajo osnovno izolacijo med nizkonapetostnim napajalnim in regulacijskim vodnikom
SI
Armatura ima osnovno izolacijo med nizkonapetostnim napajalnim in regulacijskim vodnikom
RO
Armaturi cu izolaţie de bază între alimentarea de joasă tensiune şi conductoarele de control
SP
Luminaria tiene aislamiento básico entre la alimentación de baja tensión y los cables de la señal de control
SE
Armaturen har enkelisolering mellan lågvoltsförsörjningen och styrledningarna
SE
Armaturen har enkelisolering mellan lågvoltsförsörjningen och styrledningarna
EE
Valaisimessa on peruseristys syöttöjännitteen ja ohjausjohtimien välillä
EE
Valaisimel on põhiisolatsioon madalpingetoite ja juhtimisjuhtmete vahel
LV
Svetlekļa iekārtai ir pamatizolācija starp zemsprieguma barošanas un vadības ķēdēm
HU
A lámpatest kisfeszültségű és szabályozó bemenetek galvanikus elválasztással van ellátva
PL
Oprawa posiada podstawową izolację pomiędzy modułem zasilania niskonapięciowego i przewodami sterującymi

GB
The light source contained in this luminaire and the external flexible cable shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
SP
La fuente de luz y el cable flexible exterior incluidos en esta luminaria solo podrán ser sustituidos por el fabricante o su agente de servicio o por una persona cualificada.
PT
A fonte de luz e o cabo flexível externo contido nesta luminária só serão substituídos apenas pelo fabricante ou o seu agente de serviços ou uma pessoa qualificada similar.
DK
De i denne armatur indeholdte lichtkilde og den eksterne fleksible kabel dürfen nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.
NO
La source de lumière contenue dans la luminaire et le câble externe souple ne doivent être remplacés que par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée.
FI
Kaikki tässä valaisimessa olevat valonlähteet ja ulkoiset johdot saa vaihtaa ainoastaan valmistaja tai hänen huoltoedustajansa tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.
CZ
Světelný zdroj obsažený v tomto svítidle a externí flexibilní kabel se smějí vyměňovat pouze výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou.
TR
Bu armatürde bulunan ışık kaynağı ve harici esnek kablo yalnızca üretici veya yetkili servisi veya benzer bir yetkili kişi tarafından değiştirilecektir.
GR
Η πηγή φωτός που περιέχονται σε αυτό το φωτιστικό και το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο θα πρέπει να αντικαθιστώνται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό μόνο στον εξουσιοδοτημένο συνεργείο σέρβις ή παρόμοιο συντήρησης αυτού ή έναν παρόμοιο εξειδικευμένο άτομο.
SK
Zdroj svetla obsiahnutý v tomto svietidle a externý flexibilný kábel sa môžu vymieňať iba výrobcom, servisným zástupcom alebo podobne kvalifikovanou osobou.
SL
Vir svetlobe, ki je vsebovan v tem svetilu in zunanji prilagodljivi kabel lahko zamenja samo proizvajalec, njegov zastopnik ali storitveno podjetje ali podobno usposobljena oseba.
PL
Źródła światła zawarte w oprawie i zewnętrzny elastyczny przewód powinny być wymieniane wyłącznie przez producenta, przedstawiciela jego serwisu lub wykwalifikowaną osobę.

GB
Storage, installation, use, operation and maintenance of the products needs to be performed exactly according the instructions in this manual and/or other instructions as may be provided by us to guarantee safe use of the product over its entire lifetime. Failure to adhere to these instructions will invalidate your entitlement to warranty. Bids with indication of torque strength on the drawing need to be tightened using a torque screwdriver. Pre-assembled bolts need to be tightened using the required torque specification to assure maximum strength over lifetime.

Et almennemmtn, installasjon, usv, funcionamento y mantenimiento de este producto debe realizarse exactamente según las instrucciones de este manual, así como otras instrucciones que le proporcionemos con el fin de garantizar un uso seguro del producto durante toda su vida útil. Si no se cumplen estas instrucciones, la garantía quedará anulada. Los tornillos con indicación de par de apriete en el dibujo, deben apretarse con una llave dinamométrica calibrada. Los tornillos del acoplamiento premontados deben reapretarse de nuevo con la especificación de par de apriete necesaria para garantizar una solidez máxima durante toda la vida útil de la luminaria.

PT
Para garantir uma utilização segura do produto durante a respetiva vida útil, o armazenamento, a instalação, a utilização, a operação e a manutenção dos produtos tem de ser efetuados exatamente de acordo com as instruções neste manual e/ou outras instruções que possamos ser fornecidas. O incumprimento destas instruções irá invalidar o direito a garantia. Os parafusos com indicação do torque no esquema tem de ser apertados utilizando uma chave dinamométrica calibrada. Os parafusos pré-montados tem de ser novamente apertados de acordo com a especificação de torque necessário para garantir uma resistência máxima durante a vida útil.

DE
Lagerung, Installation, Betrieb und Wartung der Produkte müssen genau gemäß dieser Anleitung und/oder anderen Anweisungen, die wir Ihnen zur Verfügung gestellen Anweisungen erfolgen, um eine sichere Verwendung des Produkts über seine gesamte Lebensdauer zu gewährleisten. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise erlischt der Anspruch auf Gewährleistung. Anzugsmoment mit Angabe der Drehmomente auf der Zeichnung müssen mit einem kalibrierten Drehmomentschlüssel angezogen werden. Vormontierte Schrauben müssen mit dem angegebenen Drehmoment nachgezogen werden, um eine maximale Festigkeit über die gesamte Lebensdauer zu gewährleisten.

FI
Le stockage, l'installation et la maintenance des produits doivent être effectués conformément aux instructions de ce manuel et / ou d'autres instructions que nous fournissons afin de garantir une utilisation sure du produit pendant toute sa durée de vie. Le non-respect de ces instructions invalidera votre droit à la garantie. Les vis, dont le couples de serrage est indiqué sur le dessin, doivent être serrées à l'aide d'une clé dynamométrique calibrée. Les vis préassemblées, doivent être resserrés a nouveau selon la spécification de couple de serrage requise afin d'assurer leur résistance maximale pendant toute leur durée de vie.

IT
Le stock, l'installazione, l'uso, il funzionamento e la manutenzione dei prodotti devono essere eseguiti esattamente in base alle istruzioni contenute nel presente manuale e / o in altre istruzioni che forniamo per garantire l'uso sicuro del prodotto per l'intera durata della sua vita utile. La mancata osservanza di queste istruzioni invalida il diritto alla garanzia. I bulloni, con indicazione sull'intensità della coppia serrataggi sul disegno devono essere serrati utilizzando una chiave dinamometrica calibrata. I bulloni pre-assemblati devono essere riserrati nuovamente secondo la specifica di coppia richiesta per garantire la massima resistenza per tutta la durata.

NL
Om een veilig gebruik om het product gedurende zijn hele levensduur te garanderen, dient het opslaan, installeren, gebruiken, bedienen en onderhouden ervan exact te worden uitgevoerd in overeenstemming met de instructies in deze handleiding en/of andere door ons geleverde instructies. Niet opvolgen van deze instructies maakt uw garantieaanspraken ongeldig. Bouten waarvan in de tekening het aanhaalkoppel is vermeld, dienen te worden vastgedraaid met een momentsleutel. Voorgeassembleerde bouten dienen opnieuw te worden aangehaald tot het vereiste koppel om maximale sterkte gedurende de hele levensduur te waarborgen.

DK
Opbevaring, installation, brug, betjening og vedligeholdelse af produkterne må kun udføres ifølge instruktionerne i denne vejledning og/eller eventuelle øvrige instruktioner fra Signify for at garantere sikker brug af produktet i hele dets levetid. Overholdes disse instruktioner ikke, bortfalder garantien. Bolte med angivelse af drejningsmoment på tegninger skal spændes med en indstillet momentnøgle. Færdigmonterede bolte/skruer skal efterspændes i henhold til det specificerede moment for at sikre maksimal styrke i hele produktets levetid.

SE
Förvaring, installation, användning, drift och underhåll av produkterna maste utföras enligt instruktionerna i denna handbok och/eller andra instruktioner som kan tillhandahållas av oss för att garantera säker användning. Om instruktioner inte följs frångar man produktgarantin. Skruvar där vridmoment anges på ritningen maste dras at med en kalibrerad momentnyckel. Förmonterade bultar maste dras at med det angivna momentet för att säkerställa högsta styrka under hela produktens livslängd.

NO
Oppbevaring, montering, bruk, drift og vedlikehold av produktene ma utføres nøyaktig i samsvar med instruksjonene i denne handboken og/eller andre instruksjoner vi måtte gi for a garantere sikker bruk av produktet i hele dets levetid. Hvis instruksjonene ikke følges, bortfaller garantien. Bolter med angivelse av dreiemoment pa tegninger ma strammes til med en kalibrert momentnøkkel. Ferdigmonterte bolter ma etterstrammes i henhold til den spesifiserte dreiemomentverdien for a sikre maksimal styrke i hele produktets levetid.

FI
Tuotteiden asennuksessa, käytössä ja huollossa on noudatettava tarkan tässä käyttöopassa tai muissa toimittamissa ohjemateriaaleissa annettuja ohjeita. Tämä varmistaa tuotteen tuntilisteen toiminnan koko sen käyttöiän ajan. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi kaikki oikeudet takuukorvauksiin. Pultit, jolle on asennusohjeessa ilmoitettu tietty kiristysvääntömomentti, on kiristettävä kalibroidulla momenttiavaimella. Esiasennetut pultit on kiristettävä ilmoitetuen kiristysvääntömomentin mukaisesti koko suurimman mahdollisen käyttöiän ajan.

HU
A termékek tárolását, telepítését, használatát, üzemeltetését és karbantartását pontosan a jelen kézikönyvben és / vagy az általunk biztosított egyéb utasításoknak megfelelően kell végrehajtani annak érdekében, hogy a termék biztonságos használata a teljes élettartama során garantált legyen. Ezen utasítások be nem tartása érvényteleníti a jótállási jogát. A rajzon a nyomaték-erőkeppel jelzett csavarokat meg kell húzni egy kalibrált nyomatékkulccsal. Az előre összeszerelt csavarokat úgy meg kell húzni a szükséges nyomaték specifikációhoz, hogy biztosítsák a maximális szilárdságot az élettartam során.

PL
Przechowywanie, montaż, użytkowanie, obsługa i konserwacja produktów musi odbywać się ściśle według wytycznych zawartych w niniejszej instrukcji i / lub w innych instrukcjach, które dołączymy aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie produktu przez cały okres eksploatacji. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować utratę praw do gwarancji. Śruby, dla których na rysunku podano moment dokręcania, należy dokręcać kalibrowanym kluczem dynamometrycznym. Śruby fabrycznie montowane należy dokręcić zgodnie z wymaganą specyfikacją momentu dokręcania, aby zapewnić maksymalną wytrzymałość w całym okresie użytkowania, wstępnie zamontowane śruby należy dokręcić zgodnie z wymaganą specyfikacją momentu dokręcania.

RO
Depozitarea, instalarea, utilizarea, operarea şi întreţinerea produselor trebuie să fie efectuate exact în conformitate cu instrucţiunile din acest manual şi/sau cu alte instrucţiuni care pot fi furnizate de noi pentru a garanta utilizarea în siguranţă a produselor, pe întreaga durată de viaţă a acestora. Nerespectarea acestor instrucţiuni vă va anula dreptul la garanţie. Şuruburile care au indicată strângerea cuplului pe desen, trebuie să fie strânse cu ajutorul unei chei dinamometrice calibrate. Şuruburile preasamblate trebuie să fie strânse din nou la specificaţia de cuplu cerută, pentru a asigura rezistenţa maximă pe întreaga durată de viaţă.

CZ
Při uchovávání, montáži, používání a údržbě produktů je třeba postupovat přesně podle pokynů v této příručce a dalších našich případných pokynů, které zajišťují bezpečné používání produktu po celou dobu jeho životnosti. Když bude nedodržení těchto pokynů za následek zánik záruky. Šrouby, které mají na výkresu uveden utahovací moment, je třeba utahovat skalibrovaným momentovým klíčem. Předem namontované šrouby je třeba dotáhnout požadovaným momentem, aby po dobu životnosti produktu zůstaly v pevném stavu.

TR
Ürünlerin saklanması, kurulumu, kullanımı, çalıştırılması ve bakımı, ürünün kullanım ömrü boyunca güvenli kullanımını sağlamanası amacıyla tam olarak bu kılavuzdaki ve / veya tarafımızdan sağlanan diğer talimatlara uygun biçimde gerçekleştirilmelidir. Söz konusu talimatlara uyulmaması, ürünle ilgili garanti hakkınız geçersiz kılar. Teknik çizimlerde tork değerinde gösterilen cıvatalar sıkılırken tork cıvata sıkma anahtarı belirtilen değerlere kalibre edilmelidir. Önceden takılmış olarak gelen cıvataların da belirtilen tork değerine uygun biçimde yeniden sıkılması, kullanım ömrü boyunca maksimum dayanıklılığın sağlanması açısından önemlidir.

BG
Съхранението, инсталирането, употребата, експлоатацията и поддръжката на продуктите трябва да се извършват точно в съответствие с указанията в това ръководство и / или други инструкции, които могат да бъдат предоставени от нас, за да се гарантира безопасна употреба на продукта през цялия му експлоатационен живот. Неспазването на тези указания ще обезсили Вашето право на гаранция. Болтовете с индикация за затягане на въртящия момент на чертежа трябва да бъдат затегнати с помощта на калибрирана гаечен ключ. Предварително сглобените болтове трябва да бъдат отново затегнати до зададената спецификация за въртящ момент, за да се осигури максимална якост по време на експлоатационния живот.

GR
Η αποθήκευση, η εγκατάσταση, η χρήση, η λειτουργία και η συντήρηση των προϊόντων πρέπει να γίνεται ακριβώς σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου ή / και τις άλλες οδηγίες που ενδέχεται να παρασχεθούν, προκειμένου να είναι εγγυημένη η ασφαλής χρήση του προϊόντος για ολόκληρη τη διάρκεια ζωής του. Η μη εφαρμογή αυτών των οδηγιών θα ακυρώσει σας στο πλαίσιο της εγγύησης. Οι βίδες με ένδειξη της ροπής στερέωσης στο σχέδιο θα πρέπει να σφίγγονται με τη χρήση ενός βαθμονομημένου μοτοκλειδιού. Οι προ-συναρμολογημένες βίδες πρέπει να σφίγγουν και πάλι σε την απαιτούμενη τιμή ροπής σύσφιξης, προκειμένου να διασφαλιστεί η μέγιστη αντοχή σε όλη τη διάρκεια ζωής.

SK
Čítoha garantovaných bezpečné ukladanie, montáž, používanie, prevádzka a údržba produktov presne podľa pokynov v tejto príručke a / alebo iných pokynov, ktoré sme vám poskytli, aby sa zaistilo, že produkt sa bude používať bezpečne počas celej jeho životnosti. Nedodržanie týchto pokynov sa ruší záruka. Skrutky s naznačenou silou utiahnutia, musia byť utiahnuté kalibrovaným momentovým kľúčom. Vopred namontované skrutky musia byť znovu utiahnuté podľa požadovanej špecifikácie, aby komponenty držali na maximálnu dobu životnosti.

SL
Potrebujejo, inštaliranje, uporaba, konliranje i odzavanje proizvoda treba se vršiti točno u skladu s uputama u ovom priručniku ili s drugim uputama koje smatra nužne kako bi se jamčila sigurna uporaba proizvoda kroz njegov radni vijek. Nepoštivanje ovih uputa poništava vaše pravo na jamstvo. Vijci s naznačenom zatezanja na nacrtu trebaju biti učvršćeni korištenjem zateznog alata s kalibriranim momentom zatezanja. Također i već učvršćeni vijci trebaju biti dotezani do specificiranog zateznog momenta kako bi se osigurala učvršćenost tijekom cijelog radnog vijeka.

LT
Produktų saugojimas, montavimas, naudojimas, eksploatavimas ir priežiūra turi būti atlikti tiksliai pagal instrukcijas, pateiktas šiame vadove ir (arba) kitas instrukcijas, kuras mes galime pateikti, kad garantuotume saugų gaminio naudojimą per visą jo eksploatavimo laiką. Jei nesilaikysite šių instrukcijų, nuostolių, susijusių su garantija, bus panaikinta ir nebegalios. Varžtais, nurodytais sukimo momento simpoliu brėžinyje, turi būti užveržti naudojant kalibruotą sukimo momento veržtuvą. Iš anksto sumontuotus varžtus reikia vėl priveržti iki reikiamo sukimo momento, kad būtų užtikrintas maksimalus tvirtumas per visą eksploatavimo laiką.

LV
Izstrādājumu uzglabāšanu, uzstādīšanu, lietošanu, darbināšanu un apkopi jāveic precīzi saskaņā ar šo rokasgrāmatu un/vai citiem norādījumiem, kas tiesības uz garantiju tiek anulētas. Bultskrūves ar norādi par griezes spēku zīmējumā jāveic jāpievelk ar atslēgu ar iepriekš noteiktu griezes momentu. Iepriekš samontētās skrūves ir atkal jāpievelk līdz vajadzīgajai griezes specifikācijai, lai nodrošinātu maksimālo spēku visā ekspluatācijas laikā.

EE
Toodete ladustamine, paigaldamine, kasutamine, käitamine ja hooldus tuleb läbi viia täpselt vastavalt selle juhendi juhistele ja/või muudele meie poolt pakutavatele juhistele, et tagada toote ohutu kasutamine kogu selle kasutusea jooksul. Kui neid juhiseid ei järgita, kaotate garantiiõiguse. Joonisel näidatud pingutusjõuga poltide puhul tuleb pöördmomendi tugevus, tuleb pingutada kalibreeritud pöördmomendivõtmega. Eelnevalt kinnitatud poldid tuleb uuesti pingutada vastavalt nõutavale pöördmomendi spetsifikatsioonile, et tagada maksimaalne kinnitusjõud kogu eluea jooksul.

SI
Skladiščenje, namestitev, uporaba, delovanje in vzdrževanje izdelkov mora biti natančno izvedeno v skladu z navodili v tem priročniku in / ali drugimi navodili za zagotovitev varne uporabe izdelka skozi celotno življenjsko dobo. V primeru neupoštevanja teh navodil, se lahko razveljavijo garancijski zahtevki. Vijaki, ki so označeni z zatezalnim navorom, je potrebno zategniti s kalibriranim navornim ključem. Vijake, ki so že sestavljeni, je potrebno znova priviti v skladu z zahtevanim navorom, da je zagotovljena maksimalna moč skozi življenjsko dobo.

GB
SR compatibility - For SR-based luminaires only SR-Certified components/sensors are to be used (see also: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). The functionality of SR-based luminaires is only guaranteed when SR-certified components are used. The compatibility of a specific component to function used in an SR-based luminaire, is to be released by the master component/sensor supplier. If using a NEMA 7-pin socket on an SR-based luminaire, a full system verification is required. Signify has no advice about the cause and damage and does not assume any responsibility for SR-based luminaires realized without our advice.
SP
Compatibilidad con SR - Con las luminarias basadas en SR solo deben utilizarse componentes/sensores con la certificación SR (vea también: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). La compatibilidad funcional de 2 componentes/sensores (con certificación SR) que vayan a utilizarse en luminarias, así como la posibilidad de utilizar componentes basados en SR, debe ser liberada por el proveedor del componente/sensor maestro. Para usar el terminal de 7 patillas NEMA en una luminaria basada en SR se requiere una verificación completa del sistema. Signify no ofrece ningún consejo sobre la causa y el daño y no asume ninguna responsabilidad de las luminarias basadas en SR que se realicen sin nuestro consejo.
PT
Compatibilidade SR - As luminárias baseadas em SR são apenas compatíveis com a utilização de componentes/sensores certificados SR (ver também: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). A compatibilidade funcional de 2 componentes/sensores (com certificação SR) a serem utilizados em conjunto, bem como a possibilidade de sistemas de luminárias baseadas em SR, deve ser disponibilizada pelo fornecedor do componente/sensor principal. É necessário proceder a uma verificação integral do sistema para utilizar uma lomada NEMA de 7 pinos com uma luminária baseada em SR. O fornecimento baseado em SR sem a nossa consulta não assume qualquer responsabilidade.
DK
System Ready kompatibilitet - For SR-baserede Leuchten dürfen nur SR-zertifizierte Komponenten/Sensoren verwendet werden (siehe auch: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Funktionale Kompatibilität von 2 Komponenten/Sensoren zur Verwendung in Kombination oder als Umgehungsmöglichkeit für Lieferungsschaltungsfunktionen in einer SR-basierten Leuchte, freizugeben vom Lieferanten der Master-Komponente (Sensor). Zur Verwendung des NEMA 7-Pin-Sockels auf einer SR-basierten Leuchte ist eine vollständige Systemprüfung erforderlich. Signify gibt keine Ratschläge zu Ursache und Schaden kann zu Beschädigungen oder der Nichteinhaltung von Bestimmungen führen, für die Signify keinerlei Verantwortung übernehmen kann.
NO
Kompatibilitet SR - Bruk av SR-baserte armaturer skal kun benytte komponenter/sensorer som er SR-sertifisert (se også: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Funksjonell kompatibilitet av 2 komponenter/sensorer som skal brukes i kombinasjon, samt overstyringsmulighet for en hvilken som helst SR-basert armatur, skal frigis av hovedkomponent/sensorleverandør. For bruk av NEMA 7-pinners kontakt på en SR-basert armatur er det nødvendig med et fullstendig systemverifisering. Det å ikke følge disse anbefalingene kan/vil medføre risiko for skade og manglende overholdelse som Signify ikke kan ta ansvar for.
FI
SR-yhteensopivuus - SR-valaisimissa tulee käyttää vain SR-sertifioituja komponentteja ja tunnistimia (saat lisätietoja osoitteesta http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Kahden käytettävän (SR-sertifioidun) komponentin/tunnistimen toimintojen yhteensopivuuden sekä SR-valaisimen kanssa käytettävän minkä tahansa linjakytkentätoimmon ohitusmahdollisuuden vapauttaa komponentteihin/tunnistimien päätoimittaja. Jos halut käyttää seitsenpiikkistä NEMA-liitäntää SR-valaisimessa, järjestelmä on tarkistettava ja vahvistettava täysin. Jos et noudata tätä ohjetta, valaisin saattaa vaurioitua ja sen vaatimustenmukaisuus saatetaan poitua kyseenalaiseksi, eikä Signify ota tällaisia tilanteita vastuulleen.
SE
SR-kompatibilitet - Använd endast SR-certifierade komponenter/sensorer (se även: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Kontrollera att de kan användas tillsammans och att de fungerar som de ska. Om du använder en armatur med SR-teknik och vill använda en sjupolig NEMA-kontakt måste du kontrollera att systemet fungerar som det ska. Om du inte följer dessa anvisningar kan det leda till skador och att garantin upphör att gälla.
SI
Združljivost s SR - Za svetilke, ki so smeje uporabiti samo certificirane SR komponente / senzorji. (glejte tudi: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Funkcionalno združljivost komponent / senzorjev, ki jih je treba uporabiti v kombinaciji, kot tudi možnost preglasovanja kalere koli funkcije linijske dobave, ki jo omogoča glavni dobavitelj komponente / senzorja. Za uporabo 7-pin vtičnico NEMA v svetilki, ki temelji na SR, je potrebna celovita verifikacija sistema. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči škodo in neskladnosti, za kar podjetje Signify ne prevzema nobene odgovornosti.
EE
SR ühilduvus – SR-põhiste valgustite puhul tuleb kasutada ainult SR-sertifikaadiga komponentsensoreid (vt ka: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). SR-sertifikeeritud seadme/andurit lampis peab tuleme ja vastutama kahe komponendi/SR seadme/anduri funktsionaalse ühilduvuse ja juhtsoone (Lineswitch) funktsioni kasutamisel seadete aktiveerimise SR valmidusega valgustus. Kui kasutate SR-põhisel valgustil NEMA 7-pin pistikut, on vajalik süstemi vastavuse tiketik kontroll. Selle nõude mittejärgimine võib põhjustada kahju tekkimist ja mittevastavust, mille eest Signify ei vastuta.
LV
Saderība ar SR – Ja tiek izmantoti SR bāzes gaismekļi, jāizmanto tikai SR sertificēti komponenti/sensori (skatīt arī: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Funkcionāla saderība starp diviem (SR sertificētiem) komponentiem/sensoriem, kuras izmantos kopā, kā arī, izņēmējiem nolūkiem iespēja atbrīvas līnijas pārslēgšanas funkcijas, kas tiks izmantotas SR bāzes gaismeklim, ir jāizsniedz galvenā komponenta / sensora piegādātājam. Ja izmanto NEMA 7 – pin ligzdu kopā ar SR bāzētu gaismekli, verifikācija ir obligāta visai sistēmai. Šī ieteikuma neievērošana var radīt / radīs kaitējuma un neatbilstības risku, par kuru Signify nevar uzņemties nekādu atbildību.
RO
Compatibilitate SR - Numai pentru corpuri de iluminat bazate pe SR, trebuie utilizate numai componente/senzori cu certificare SR (consultaţi, de asemenea: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Compatibilitate funcţională a 2 componente/senzori (cu certificare SR) care trebuie să fie utilizaţi în asociere, precum şi posibilitate de a anula orice funcţie liniewitch utilizată într-un corp de iluminat bazat pe SR, lucru care trebuie autorizat de furnizorul componentei/senzorului principal. Dacă se foloseşte o priză NEMA cu 7 pini pe un corp de iluminat bazat pe SR, este necesară o verificare completă a sistemului. Nerespectarea acestor recomandări poate duce la/va cauza rise de avarie şi neconformitate pentru care Signify nu îşi poate asuma nicio responsabilitate.
SP
Compatibilidad con SR - Solo se deben utilizar componentes/sensores certificados SR con luminarias basadas en SR (consulte también: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Funcionalidad compatible de 2 componentes/sensores (certificados SR) que se vayan a utilizar en conjunto, así como la posibilidad de anular cualquier función liniewitch utilizada en una luminaria basada en SR, debe ser autorizada por el componente/sensor principal. Si se utiliza un zócalo NEMA de 7 patillas en una luminaria basada en SR, es necesario realizar una verificación completa del sistema. El incumplimiento de estas recomendaciones puede provocar/provocará daños y falta de conformidad, para los que Signify no asume ninguna responsabilidad.
SE
Systemkompatibilitet - Endast SR-certifierade komponenter och sensorer ska användas i SR-baserade armaturer (se även: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Funktionell kompatibilitet mellan två (SR-certifierade) komponenter/sensorer som ska användas tillsammans och möjlighet att åsidosätta alla LineSwitch-funktioner som används i en SR-baserad armatur kommer att slåspas på marknaden av mastersystemets/sensorns leverantör. För användning av NEMA 7-stiftsuttag på en SR-baserad armatur krävs en fullständig systemverifiering. Att inte följa dessa anvisningar medför risk för skada och innebär bristande efterlevnad som Signify inte tar något ansvar för.

12NC: 44417091231